

Jákup á Borg fær stutt tjóður

Europa Cup: Hjálparvenjarin hjá turkiska mótstöðuliðnum hjá B36 vónar, at teir fáa avgerandi fyrimun á heimavølli, og hann er ikki bangin fyri føroyska veðurlagnum



Jákup á Borg, sum skoraði tveir ferðir leygardagin, fer at verða væl eftiransaður í Europa-Cup dystinum móti Ankaragücü hósdagin. Mynd: Álvur Haraldsen

Mitt ímillum teir mest eldhugaðu B36 áskoðarnar, sum við trimum, sang og ógvusligum rópum fróddust um stórsigurin á VB, sótu tveir ungir fremmandar menn. Annar teirra skrivaði síðu upp og síðu niður. Tað vóru umboð fyri turkiska felagði Ankaragücü, sum B36 skal spæla á útivølli ímóti hósdagin.

Hesin omanfyri nevndi var hjálparvenjarin í Ankaragücü. Hann eitur Hayati Soydaç, og hann er 33 ára gamal. Men hóast sín fyrri venjarar unga aldur, so er hetta ikki hvør sum helst í turkiska felagnum. Hann var á besta liðnum í felagnum frá 1985 og fram til undan summarstøðginum í ár, og sjei tey seinastu árin var hann liðformaður.

Tá vit spyrja hann, um tað vóru nakrir B36 menn, sum hann serliga legði til merkis, so nevndi hann beinanvegin nummar níggju – Jákup á Borg:

– Hann var sera eyðsýndur – arbeiddi nógv og var málsøkin – og vit fara at ansa væl eftir honum, soleiðis at hann ikki fær tað burtúrur – serliga í høgru síðu – sum hann fekk í dag, var boðskapurin frá frýntliga hjálparvenjaranum, sum eisini helt, at Óssur Hansen hevði verið drúgvur í vinstra borði:

– Men mótstöðuliðið hevði ikki so nógv at bjóða uppá, so B36 menninir fingi sum oftast loyvi til at gera, sum teimum lysti, helt

Hayati Soydaç.

Frammanundan at luturin í Europa Cup lutakastinum hjá teimum fall á B36 visti hann ikki so nógv um Føroyar:

– Men eg minnst til, at landsliðið hjá okkum var í Føroyum í 1991, og nú skilji eg, at teir spældu á hesum vøllum. Hetta er heilt óðrvísi undirlag, enn tað, vit eru vanir at spæla á. Úrslitið ta ferðina var 1-1, og heima í Turkalandi var hetta ikki mett sum serliga gott úrslit. Sepp Piontek var venjar hjá okkara landsliði í 1991, og ein av teimum, sum nú spælir í felagnum hjá okkum, var við ta ferðina. Hann eitur Karaman Únal, og minnst meg rætt, so var hann liðformaður í Føroyum.

Veðurlagið ikki fyrimunur

Tá vit spyrja um munin millum turkiskan og føroyskan fótbólt, so heldur hjálparvenjarin hjá Ankaragücü ikki, at munurin er so ógilig stórur í fótbóltssevnunum, men hann visir samstundis á, at fyrirtreymir eru heilt ymskar:

– Okkara spælarar eru fulltíðar yrkisspælarar. Tað eru nógvir pengar í turkiskum fótbólti, og tað hevur við sær, at vit hava mögu-

Hjálparvenjarin hjá Ankaragücü var í Gundadali og nýsnaðist leygardagin. Mynd: Álvur Haraldsen

leika at keypa útlendskar spælarar, sum styrkja heilt væl um liðini. Vit fara at hava virðing fyri B36, men eg haldi avgjørt, at vit hava møguleika at koma viðari. Vit hava ikki áður verið í Europa Cup, men vit vita, at tað er av stórum týdningi at fáa eitt gott úrslit á heimavølli, og tað fara vit at leggja okkum eftir.

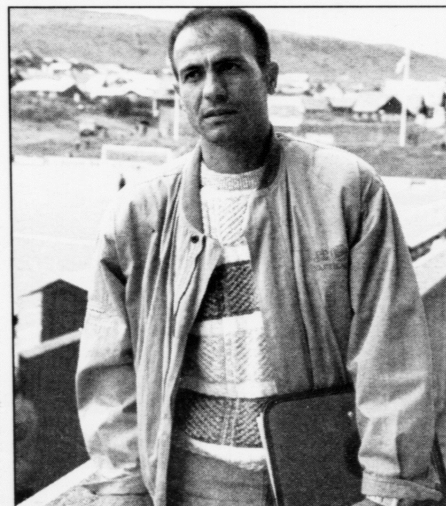
Turkisku gestirnir hildu tað vera kalt í Gundadali leygardagin, sjálvt um hetta eftir føroyskum viðurskiptum mundi vera ein góður fótbóltsdagur:

– Men eg haldi ikki, at veðrið fer at vera ímóti okk-

um. B36 fer í hvussu so er at hava eins stóran ampa at hitanum í Ankara, sum vit fara at hava av kuldanum í Føroyum. Turkaland er eitt stórt land, og vit spæla fótbólt í øllum fyra árstíðunum, heilsaði Hayati Soydaç, og tað tóktist, sum um sjálvsálitið var í lagi.

Turkisku nýsnaðarnir fóru úr aftur Føroyum sunnudagin, sama dag sum B36 fór til Danmarkar. Seinnapartin í gjár fór B36 úr Keyptmannahavn og til Turkalands, har Europa Cup dysturin verður í høvuðsstaðnum Ankara hósdagin.

jh



LÍF gjørdi av við tvørámenn

2. deild menn:
LÍF-TB 7-3 (3-1)

TB smokkaði leygardagin burtur ímillum í stíðnum fyrri at vinna næstfremsta plássið í 2. deild og harvið møguleikan at spæla um eitt pláss í bestu deildini. TB hevur kappast við LÍF um hetta plássið, og tá teir báðir kappingameystarnir tórnaðu saman var eingin ivi um, hvør stóð seg betri.

Heimaliðið fekk ein kvøkk, tá Einar Petersen, eftir at LÍF málverjin hevði kiksað í roynd at spæla burtur, lobbbaði í tóma málið. Men í næsta minuttinum var aftur javnt. Kristian á Reynatrøð, sum mannaði LÍF álopið saman við Kristiani Eliassen (Árni Jacobsen loysti henda av, tá tað var 4-2), setti høvdið undir innlegg frá Mirek úr vinstri.

23 minuttir vóru farnir, tá dómari og linjuverjin settu, at rangstøðufellarn hjá TB kiksaði, Tomek fór sjálvur, og tá Magni Hentze, sum greitt var besti maður hjá TB og bjargaði einar seks ferðir, tá hann var einsamallur við mótstöðumonnum, kom út ímóti, valdi Tomek at trilla tvørturum til landsmannin Mirek, og so var 2-1.

Tríggir minuttir manglaðu av fyrri umfarinum, tá Tomek við nærra stólp-an fekk loyvi at stúta hornsparksinnlegg úr høgru í kassan, og í min-

uttinum eftir hvíldina var greitt, hvør stigini fóru at enda: Mirek gjørdi sær dælt av kiksaðum út-sparki frá TB málverjanum.

TB málið til 4-2 var ikki á dómarsæðlinum, men vit taka tað vil í skrásetingini: rangstøðufellarn hjá heimaliðnum kiksaði, tvørámenn fóru ígjøgnum í vinstri, og Vagnur Nolsøe hevði sísta fótin á.

Miðverjan hjá TB hevur drúvar royndir – Jón Tórður Holm, Eyðun Kjarbo og Marlon Kjarbo – men síðsta hálva tíman høvdu teir stórar trupulleikar av heimaliðnum. Pólverjarnir áttu 5-2 málið, tá 64 minuttir vóru farnir (Mirek stakk fram ímillum til Tomek, sum skoraði), og eftir 74 minuttir var uppskriftin tann sama, men hesa ferð var tað Kristian á Reynatrøð, sum skoraði.

Tað restaðu tíggu minuttir, tá Hallur Christiansen við høvdu minnkandi um munin. Innleggdi kom úr høgru, og LÍF málverjin fór púra skeivur, tá hann ætlaði at bókka burtur.

Í næstsíðsta minuttinum staðfesti Erik Lervig rimmarsigurin. Árni Jacobsen, sum tveir ferðir frammanundan hevði tapt ein móti einum móti TB málverjanum, var enn eina ferð leysur, men hesa ferð valdi hann at trilla uppá tvørs.

jh

Harður javnleikur

2. deild menn:
Royn-HB 1-1 (1-0)

Tað var einki spart, tá 2. deildarliðið hjá Royn og HB hittust á grasvøllum í Hvalba leygardagin.

Spælararnir tórnaðu til í nærðystinum, og dómari, sum loyvdi høvdu spæli, dømdi ikki fyrri øllum frispørkunum, sum hann av røttum kundi.

Fyrsta hálva tíman høvdu vertirnir, sum lögdu ógvusliga fyrri, yvirvág í spælinum. HB-spælararnir fóru ikki við somu orku og svongd í nærðystirnir sum hvalbingar gjørdur, og tí hevði Royn fittan part av spælinum hendan partin av dystinum.

Royn kom eisini á odda, tá teir spældu skjótt fram í vinstri síðu. Eyðstein Jacobsen var fyrri enn HB-málverjin á bóltinum, og so lyfti hann upp um málverjan í málið.

Leiðslan hjá Royn helt sær meginpartin av dystinum. Líka til knappar 10

minuttir fyrri tíð, tá ein av HB-veteranunum javnaði.

Bernhard Petersen sendi ein langan og høg-an bólt fram móti brotsteiginum hjá Royn, har Ingi Rasmussen elti bóltin. Málverjin hjá Royn kom út ímóti ætlaði at fáa hendur á bóltinum, men beint uttanfyri brotsteigin fekk Ingi høvdið undir bóltin, sum fór upp um strandada málverjan og í málið.

So var javnleikur, og dysturin, sum hevði verið rættiliga javnur eftir fyrsta hálva tíman, endaði við hesi støðuni.

Hjá HB vóru tríggir av teimum, sum hava smakkað 1. deildarfótbólt í ár, við Eyðun Højgaard og Pætur Dahl spældu frammi á vøllum, meðan Jákup Eli Olsen, sum hevur verið nógv skaddur, var aftasti maður.

ek